



18.03.2022

INSTALLASJONS- OG BRUKSANVISNING

PICKUP-KOBLING PUH 6541 I VERSJONENE PUH 6541BN OG PUH 6571D

VIKTIGE MERKNADER:

se vedlegg eller separat dokument BA_TASC_400002, www.walterscheid.com/downloads/

1. BETEGNELSER OG TEKNISKE DATA:

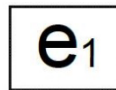
TYPEGODKJENNING:

Koblingsanordning i henhold til REG(EU)2015/208: slepekrok

KARAKTERISTISKE VERDIER:

- > Tillatt D-verdi: 65,7 kN
- > Vertikal last (S-verdi): 2000 daN (kg)

godkjenningsmerke:



00416ND

BRUKSOMRÅDE:

For bruk på landbruks- eller skogbrukskjøretøy, fortrinnsvis teleskopplaster

VERSJONER:

Pickup-koblingen kan bygges i forskjellige versjoner, følgende er lagt til:

Versjon	Type operasjon	Låsemekanisme
PUH 6571D	Mekanisk via bowden-kabel	Ved hjelp av torsjonsfjær
PUH 6541BN	Mekanisk via bowden-kabel	Ved hjelp av trykkfjær

TILHENGERRINGER:

Slepekrok er egnet for tilkobling med tilhengerringer i henhold til ISO 5692-1, ISO 20019 og 5692-3, form Y.



VIKTIG:

For å unngå skader må vernehansker, vernebriller og vernesko brukes under demontering/montering forklart i dette kapitlet.

Miljø:

Smøreoljer kan slippes ut i omgivelsene. Miljøforurensning: Smøreoljer må samles inn, lagres og korrekt kasseres i egnede beholdere.

2. INSTALLASJON:



MERK:

De relevante forskriftene (f.eks. ulykkesforebyggende forskrifter for kjøretøy) og kjøretøyprodusentenes retningslinjer for festing må overholdes når koblingen installeres! Festingen av koblingen til kjøretøyet må utføres i samsvar med kravene i forordning (EU) 2015/208, vedlegg 34.



MERK:

Offisielle nasjonale forskrifter må overholdes. For eksempel: I Tyskland gjelder kravene i §13 FZV angående data som finnes i vognkortet for tillatt tilhengervekt og tillatt vertikal last.

FESTING AV PICKUP-KOBLING:

Pickup-koblingen er festet til traktorens girkassehus ved hjelp av 4 sekskantskruer M20 kvalitet 10.9 og 4 muttere M20 kvalitet 10 samt de tilhørende skiver. Normalt er festeelementene ikke inkludert i leveransen. Dataene fra kjøretøyprodusentene er derfor å foretrekke for festing.

Hvis det ikke finnes spesifikasjoner, se separat dokument BA_TASC_400038, www.walterscheid.com/downloads/

- > Påfør bilens parkeringsbrems.
- > Om nødvendig, demonter en eksisterende tilkoblingsenhet.
- > Sett pickup-koblingen med en jekk eller lignende i ønsket monteringsposisjon på baksiden av kjøretøyet. De ytre endene av sylindervoltene kan brukes til å holde tau eller lignende hvis en kran er tilgjengelig for sammenstillingen.
- > Fest i bakkant ved hjelp av skruer og mutrer.
- > Hydrauliske tilkoblinger: se monterings- og bruksanvisningen til kjøretøyprodusenten.
- > Festing av bowdenkabelen (versjon PUH 6571D): se monterings- og bruksanvisningen til kjøretøyprodusenten.

3. DRIFT:

Tallene i parentes (xx) i den følgende teksten refererer til varenumrene på figur 7 og 8.



ADVARSEL:

De relevante sikkerhetsforskriftene må overholdes ved til- og frakobling.

Ingen må stå mellom kjøretøyene. Pickup-koblingen må kun brukes med låsekroker (6) i lukket posisjon.

3.1 SLEPEKROK

3.1.1 KOBLING:

- > Forsikre deg om at trekkstangen på tilhengeren eller den slepte enheten kommer i riktig høydeposisjon ved hjelp av støttende jekker eller lignende. Videre sikre at tilhengeren og hans trekkstang er plassert riktig bak kjøretøyet for koblingsprosessen. Det er viktig at tilhengeren er innrettet parallelt med kjøretøyet når slepekroken løftes (3).
- > Flytt slepekroken (3) oppover sammen med hovedsyylinderen (16) slik at låsekroene (6) kan svinge fritt under krokstiften (4).
- > Sving låsekroene (6) bakover ved hjelp av Bowden-kabelen slik at den indre glideren (2) med slepekroken (3) frigjøres for høydejustering.
- > Flytt det firkantede røret (2) med slepekroken (3) via hovedsyylinderen (16) nedover under sleperingen. Slipp Bowden-kabelen slik at låsekroene (6) svinger tilbake automatisk.
- > Flytt kjøretøyet bakover mot tilhengeren inntil slepekroken (3) er sentralt plassert under sleperingen.
- > Flytt opp trekkstangen med hovedsyylinderen (16) så langt at låsekroene (6) låser seg i krokstiften (4) og koblingen er helt lukket. Deretter trykkavlastes hydraulikksystemet, slik at den vertikale kraften hviler på låsekroene (6) og ikke på hydraulikksystemet.

3.1.2 FRAKOBLING:

- > Bruk støttende jekker eller lignende for å stoppe tilhengeren fra å rulle
- > Flytt slepekroken (3) oppover sammen med hovedsyylinderen (16) slik at låsekroene (6) kan svinge fritt under krokstiften (4).

- > Sving låsekrokene (6) bakover ved hjelp av Bowden-kabelen slik at det firkantede røret (2) med slepekroken (3) frigjøres for høydejustering.
- > Flytt det firkantede røret (2) med slepekroken (3) via hovedsynderen (16) nedover.
- > Se til at trekkstangen på tilhengeren eller den slepte enheten er festet med støttende jekker eller lignende.
- > Flytt kjøretøyet fremover.
- > Flytt opp slepekroken (3) via hovedsynderen (16) så langt at låsekrokene (6) låser seg i krokstiften (4) og koblingen er helt lukket. Dette tilsvarer parkeringsposisjonen. Etterfølgende trykkavlastning av hydraulikksystemet


FORSIKTIG:

Koble aldri fra når tilhengeren er strøm- eller trykksatt.


ADVARSEL (se figur 2):

Korrekt låsing av pickup-koblingen er kun garantert hvis sikkerhetskrokene dekker krokstiften fullstendig. Kun slik er sikkerheten til forbindelsen garantert. Dette må kontrolleres etter hver koblingsprosedyre.

4. VEDLIKEHOLD:

Tallene i parentes (xx) i den følgende teksten refererer til varenumrene på figur 7 og 8.


VIKTIG:

Vedlikeholdsanvisningene må følges for å forhindre skade på hentekoblingen.

4.1 SLITASJEDELER OG SLITASJEGRENSER:

Betegnelse:	Nominell dimensjon:	Slitasjegransedimensjon:
Slepekrok (se figur 5)	SØ 47 mm	Del I: Ø 42 mm Del II: 43,5 mm Del III: 50 mm
Holder (se figur 5)	4,3 mm	10 mm maks.
Låsekrok Versjon PUH 6571D (se figur 3)	167,5 mm 3,5 mm 207,5 mm 46,5 mm 35,2 mm	169 mm 2,5 mm 205 mm 45,5 mm 35,7 mm
Låsekrok Versjon PUH 6541BN (se figur 4)	128,5 mm 4 mm 172,5 mm 46,5 mm	130 mm 2,5 mm 170 mm 45,5 mm
Krokstift (se figur 7, 8)	Ø 35 mm	Ø 34 mm
Låsepinne (se figur 7, 8)	Ø 35 mm	Ø 34 mm
Firkantet rør	Ø 35,5 mm	Ø 36,5 mm

(se figur 6)		
Koblingsstift (se figur 7, 8)	Ø 25 mm	Ø 24 mm
Sylinderstift (se figur 7, 8)	Ø 25 mm	Ø 24 mm

Slitasjegrensene for alle bolter gjelder hvor som helst på omkretsen! De må kontrolleres hver gang de monteres eller demonteres.



VIKTIG:

Hvis bare en av slitasjegrensene er nådd, må de tilsvarende komponentene skiftes ut.

4.1.1 SLEPEKROK

(se fig. 5 og fig. 7, 8)

For å erstatte slepekroken (3) må det firkantede røret (2) beveges ned med slepekroken slik at forbindelsesbolten (5) er synlig. Etter at sylinderkruen M12x20 er løsnet, kan bolten skyves ut. Demonter deretter låsebolten (4) inkludert styrestiftene. Når du monterer den nye slepekroken, må du sørge for at tilkoblingsbolten er sentrert. Stram deretter hetteskruen og fest den med Loctite.

4.1.2A LÅSEKROK OG KROKSTIFT VERSJON PUH 6571D

(se fig. 3 og fig. 7)

For å skifte ut låsekroken (6), løsne først forbindelsesbraketten (11) ved å skru av de sekskantede boltene M12x30 (12). Etter at sekskantbolten er løsnet med flens (8), kan lagerbolten (9) trekkes ut. Nå kan låsekroken (6) trekkes ut diagonalt oppover sammen med lukkefjæren (13). Låsekrokens lager må også inspiseres. Dersom dimensjonene faller under grenseverdiene i tabellen under 4.1, skal kroken skiftes ut. Når du installerer en ny låsekrok, må du sørge for at M12-skruene (12) på tilkoblingsbraketten (11) strammes til et dreiemoment på 135 Nm og festes med Loctite.

4.1.2B LÅSEKROK OG KROKSTIFT VERSJON PUH 6541BN

(se fig. 4 og fig. 8)

For å skifte ut låsekroken (6), løsne først forbindelsesbraketten (11) ved å skru av de sekskantede skruene M10x25 (12). Låsekroken må svinges helt bakover slik at styrepinnen (10) kan slås ut. Deretter må lagerbolten (9) trekkes ut sideveis slik at låsekroken kan fjernes. Når du gjør dette, må lagerbolten inspiseres. Dersom dimensjonene faller under grensene i tabellen under 4.1, må lagerbolten skiftes ut fullstendig. Når du installerer låsekroken, må du sørge for at hodet på sylinderhodeskruen M8x40 (7) peker i retning av huset og at lukkefjærpinne sammen med lukkefjæren er montert i linje med lukkefjærhylsen. Før du monterer den nye styrepinnen (10), må du sørge for at smørenippelen (19) til lagerbolten peker i retningen til skruplatten (klokken 11-posisjon) og at hullene i låsekroken og i lagerbolten er innrettet. Deretter kan styrepinnen (10) settes plan. Stram deretter forbindelsesbraketten (12) med M10-skruene (11) og et strammemoment på 55 Nm og fest den med Loctite.

4.1.3 LÅSEPINNE

(se fig. 7)

Styrepinnene (5) må kontrolleres regelmessig for sentral plassering og byttes ut om nødvendig. Hvis grensedimensjonene i henhold til tabellen under 4.1 undergås, må bolten byttes helt.

4.1.4 FIRKANTET RØR

(se fig. 6 og fig. 7)

Hullene i det firkantede røret (2) må kontrolleres regelmessig, om nødvendig må det firkantede røret skiftes ut. For dette formål beveges det firkantede røret ned med slepekroken (3) slik at koblingsstiften (5) er synlig. Etter å ha løsnet M12x20 sylinderkruen, kan bolten skyves ut og

firkantrøret kan fjernes fra festet (1). Når du installerer det nye firkantede røret sammen med slepekroken, må du sørge for at koblingsstiften er i midten. Stram deretter den sylindriske skruen og fest den med Loctite.

4.1.5 SYLINDERSTIFT

(se fig. 7, 8)

Fjærringene (14) må kontrolleres regelmessig for å sikre at de sitter riktig og byttes ut om nødvendig. Hvis grensedimensjonene i henhold til tabellen under 4.1 undergås, må sylinderstiften (15) byttes helt. Grensemålene må kontrolleres ved fjerning av firkanten (se 4.1.4).

4.2 PLEIE OG SMØRING

Eventuell smuss og korrosjon må alltid rengjøres fra pickup-koblingen for å garantere riktig funksjon. Alle bevegelige deler må smøres regelmessig (avhengig av brukstiden) og kontrolleres for fri bevegelse.

Hvis mulig, unngå rengjøring med en høytrykksspyler. Hvis dette er uunngåelig, smør sleperammen på nytt snart.

Ved smøring, fjern det gamle fett og smør pickup-koblingen med nytt fett. Pickup-koblingen må smøres med et vannbestandig, multifunksjonsfett (Smøretype: såpeholdig litium, konsistensklasse: NL-GI2). Lagrene i låsekroene (6) kan smøres ved hjelp av smøreniplene (10, 19) som er festet til siden av lagertappen (9).



VIKTIG:

Når man skifter ut slitedeler må originale Walterscheid reservedeler alltid brukes. Erstatningen må utføres av et spesialistverksted hvis kjøretøyet eier ikke har de riktige spesialistene og det nødvendige tekniske utstyret.



ADVARSEL:

SIKKERHETSMERKNADER:

- > Brukeren er forpliktet til alltid å betjene pickup-koblingen i perfekt stand og forby bruk fra uautoriserte personer.
- > De karakteristiske verdiene resp. belastningene indikert på typeskiltet kan ikke overskrides.
- > Uautorisert ombygging eller endring av pickup-koblingen er ikke tillatt.

5. BEREGNING AV KARAKTERISTISKE VERDIER FOR KORREKT BRUK AV KOBLINGEN PÅ LANDBRUKS- OG SKOGBRUKSKJØRETØYER

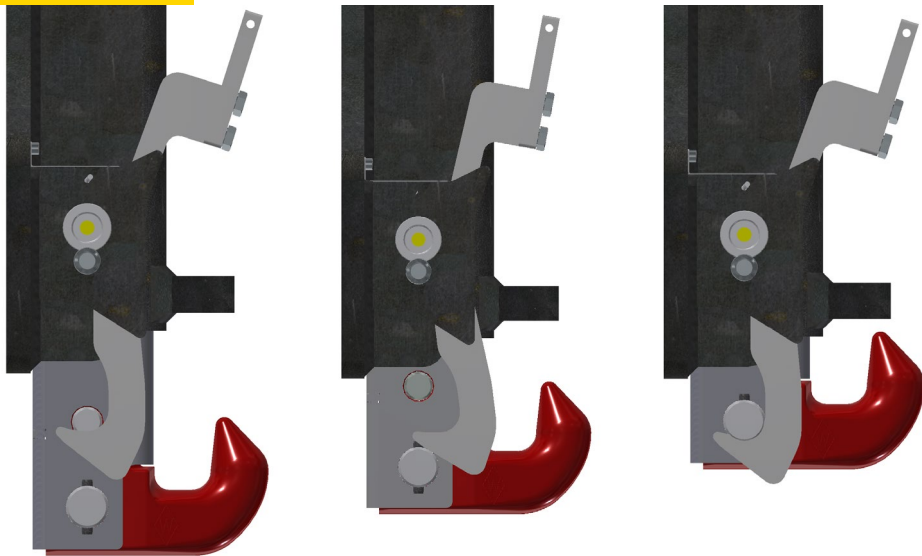
Se vedlegg eller separat dokument BA_TASC_400029, www.walterscheid.com/downloads



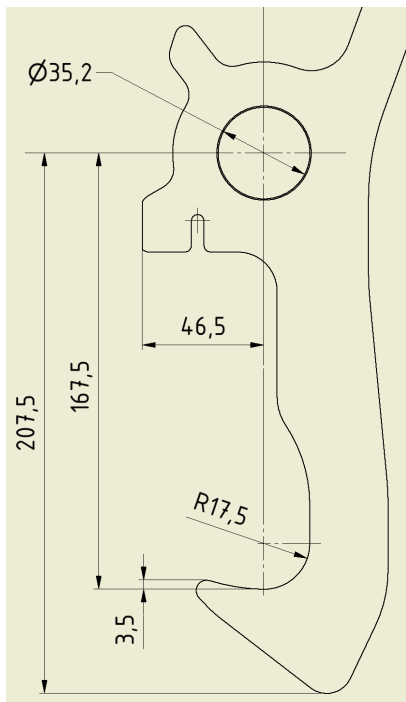
Figur 1.1 - låst og koblet



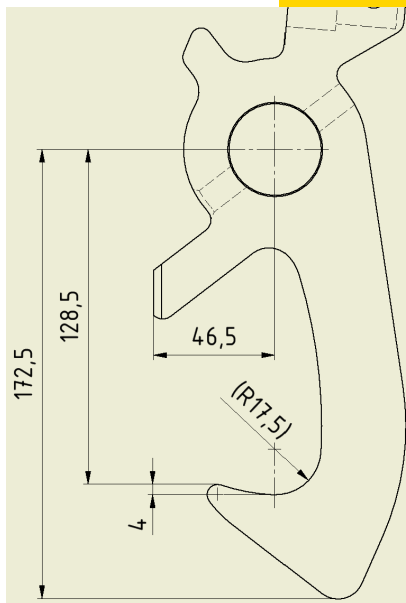
Figur 1.2 - klar til å koble



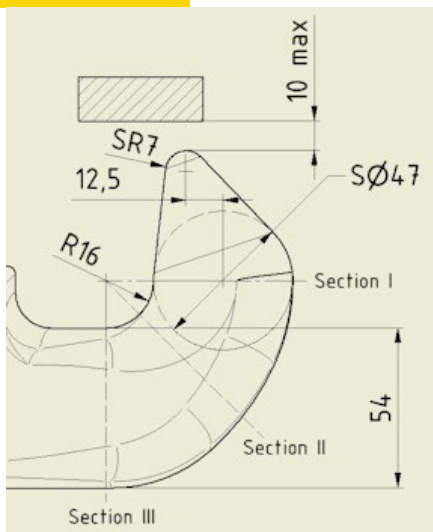
Figur 2 - Presentasjon av låseprosedyre



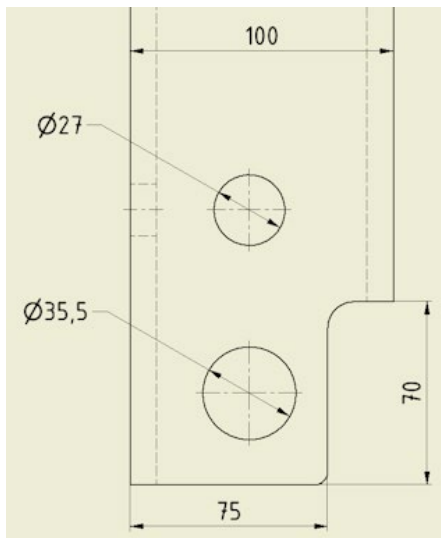
Figur 3 - Låsekrok PUH 6571D



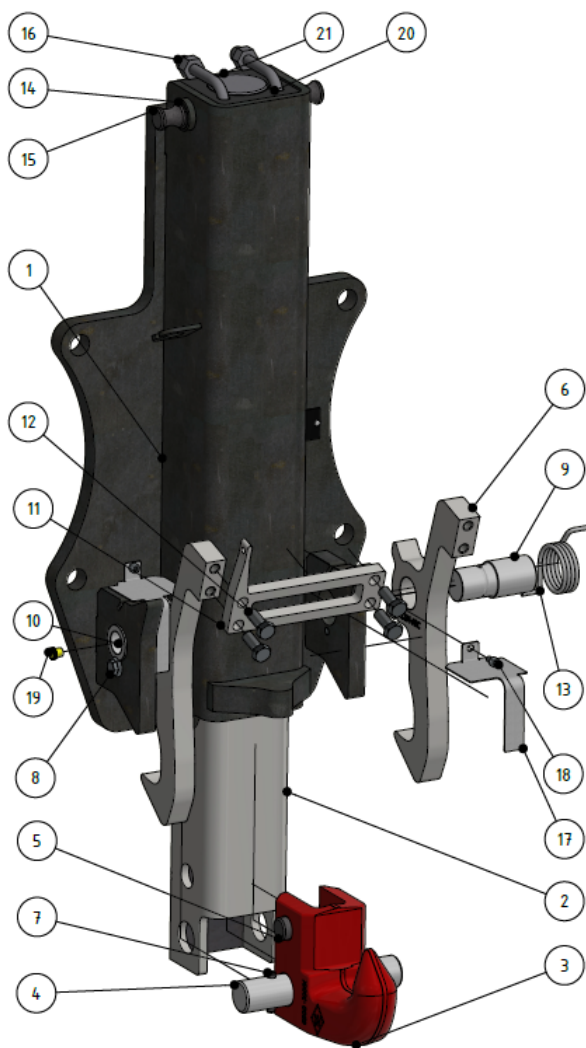
Figur 4 - Låsekrok PUH 6541BN



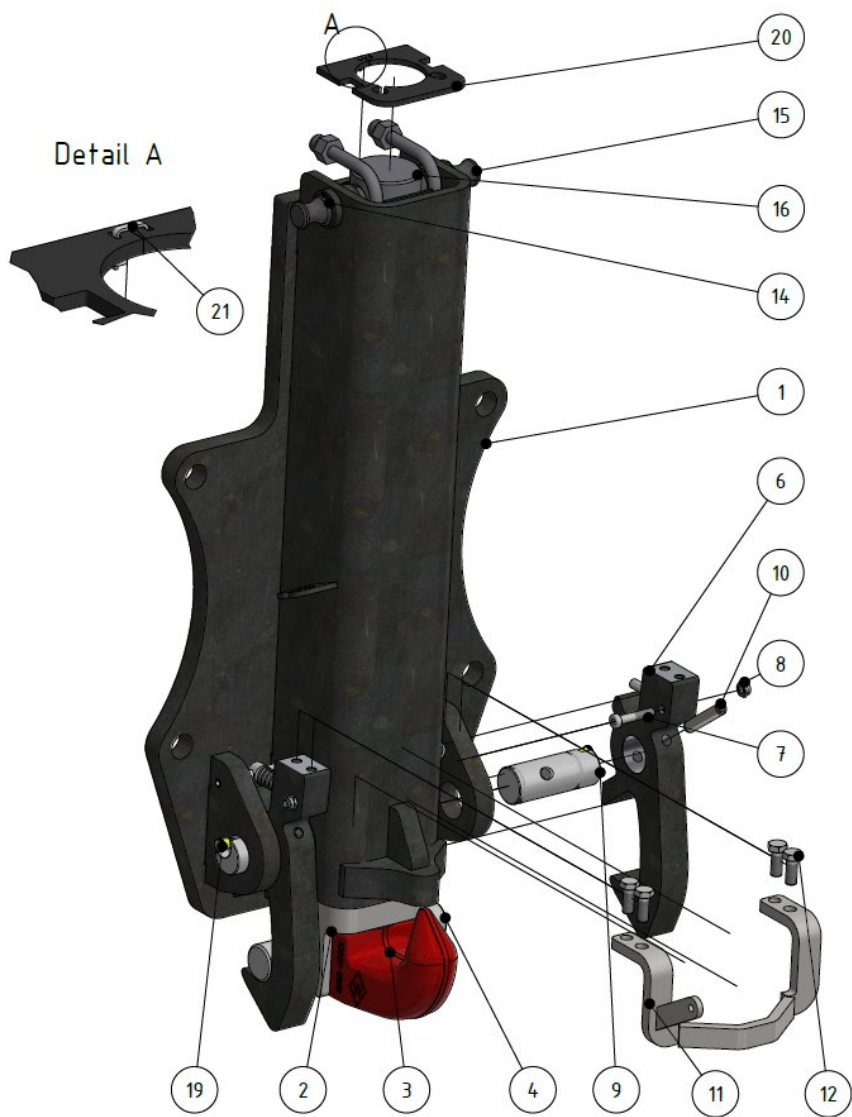
Figur 5 - Slepekrök og holder



Figur 6 - Firkantet rør



Figur 7 - PUH 6571D, se posisjoneringstall i tekst i parentes (xx)



Figur 8 - PUH 6541BN, se posisjoneringstall i tekst i parentes (xx)